



**NNEDV**

17 anual

# Domestic Violence Counts Survey

NNEDV.org/DVCounts ★ #DVCounts

**Reserve la fecha: Miércoles, 7 de septiembre de 2022 (desde las 8 a.m. EDT del 7/9/2022 hasta las 7:59 a.m. EDT del 8/9/2022) (Hora del este)**

## Instrucciones de la encuesta

La encuesta "Domestic Violence Counts" (El conteo de la violencia doméstica) es parte de una iniciativa para hacer un mejor conteo de las personas atendidas diariamente por los programas locales de violencia doméstica. Por favor, intente responder a las preguntas con la mayor precisión posible. Los resultados individuales de su programa no serán reportados por separado y, además, esta encuesta no está vinculada al financiamiento de su programa.

### Seminario web informativo para programas locales que ofrecen servicios de violencia doméstica

NO es necesario asistir al seminario web en vivo o ver la grabación para participar en DV Counts. Es un resumen informativo para aquellas personas que no están familiarizadas con DV Counts o que buscan orientación adicional. Dado que NNEDV ha trasladado la encuesta a una nueva plataforma de informes, recomendamos que cada programa asista al seminario web o vea la grabación.

El seminario web se celebrará el **día martes 16 de agosto de 3:30 a 5:00 p.m. (hora del este)**. El enlace para ver las grabaciones del seminario web se enviará por correo electrónico a [DVCountsInfo@Lists.NNEDV.org](mailto:DVCountsInfo@Lists.NNEDV.org). Para suscribirse a esta lista de correos listserv, envíe un correo electrónico a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

#### Registro de seminarios web:

[https://nnedv.zoom.us/webinar/register/WN\\_psDVHhsBR1Cbc0X8gGeRSQ](https://nnedv.zoom.us/webinar/register/WN_psDVHhsBR1Cbc0X8gGeRSQ)

## Índice

Por favor, revise la información proporcionada en este paquete antes del día de la encuesta. Si tiene alguna pregunta sobre esta iniciativa, póngase en contacto con su coalición estatal o territorial o con el equipo DV Counts de NNEDV en [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

Instrucciones para los programas participantes	2-4
Instrucciones para el envío	4-5

Información de la encuesta de un vistazo	5
Formulario de la encuesta 2022	6-16
Portada de fax para el envío ( <i>si no tiene internet</i> )	17
Preguntas Frecuentes	18-24
Definición de términos	25-27

## Instrucciones para los programas participantes

### ¿Qué es la encuesta "D V Counts"?

- ★ La Red Nacional para Acabar con la Violencia Doméstica (NNEDV) está trabajando con las coaliciones estatales y territoriales de violencia doméstica para crear una representación panorámica de los servicios de violencia doméstica prestados en todo Estados Unidos en un período de 24 horas. Esta es nuestra 17<sup>a</sup> encuesta anual sobre la violencia doméstica ("DV Counts").
- ★ Esta representación panorámica ofrece una imagen tanto a nivel estatal y territorial como nacional del número de personas que buscan servicios, el número de solicitudes no atendidas por falta de recursos y el alcance general de los servicios que los programas locales proporcionaron.

### ¿Quién debe participar?

- ★ **Deberán participar en la encuesta solo los programas cuyo objetivo fundamental sea la prestación de los servicios de violencia doméstica.** El propósito de DV Counts es recopilar un conteo no duplicado de personas que acceden a servicios de intercesión por violencia doméstica sin fines de lucro. No se pretende contar ese día el número de víctimas que puedan visitar una sala de urgencias, el departamento de policía, una agencia gubernamental o una agencia de justicia penal.

### ¿Cómo beneficiará a mi programa participar en DV Counts?

- ★ NNEDV elabora un informe nacional y resúmenes estatales y territoriales sobre las personas sobrevivientes atendidas y los servicios que los programas han prestado, que se proporcionará a los programas participantes. Su organización puede utilizar esta información de diferentes maneras. Utilice el informe DV Counts para:
  - Procurar reformas legislativas estatales y territoriales;
  - Aumentar el financiamiento al demostrar los beneficios de su programa y el impacto de los recursos limitados;

- Crear informes o solicitudes de subvención convincentes para los financiadores y posibles financiadores; y/o
- Informar a la comunidad a través de la difusión, la capacitación y el apoyo voluntario.

### ¿Qué tengo que hacer ANTES del día de la encuesta?

- ★ **Lea** este paquete sobre la encuesta y si tiene preguntas, comuníquese con nosotros a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).
- ★ **Identifique** a la persona o miembro del personal que se encargará de recopilar la información durante el período de 24 horas y quién ingresará la información en línea.
- ★ **Analice** cómo contará el número de personas atendidas y el número de solicitudes que su programa no pudo satisfacer.
- ★ **Pida** a sus colegas que respondan a las preguntas cuyas respuestas a lo mejor usted ignora.

### ¿Qué tengo que hacer el día de la encuesta?

- ★ A lo largo del día de la encuesta, lleve un control de las preguntas que debe responder y registre los datos que posteriormente ingresará en línea (por ejemplo, el número de personas atendidas y los tipos de servicios prestados).

### ¿Qué hacemos si nuestra agencia tiene más de un sitio o sucursal?

- ★ Por favor, haga que todas las sucursales envíen el conteo a una persona designada como contacto.
- ★ Sume el total del conteo, y envíe únicamente UN formulario para toda la agencia.
- ★ Por ejemplo, si solo hay 23 agencias de violencia doméstica en el estado o territorio y una de ellas cuenta con cuatro sucursales, solo debería haber 23 formularios presentados en línea (no 26 porque una agencia presenta cuatro formularios diferentes para cuatro sucursales distintas).

### ¿Qué debo que hacer DESPUÉS del día de la encuesta?

- ★ Deberá haber ingresado sus resultados en línea en [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022) a más tardar el día 23 de septiembre. Puede ingresar sus respuestas a partir del día 8 de septiembre a las 8 a.m. (Hora del este).

- ★ Si no tiene acceso a Internet, puede enviar sus respuestas por fax al 202-747-7626. Antes de enviar el fax, por favor envíenos un correo electrónico a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org), para que nos informe que necesita enviar sus respuestas por fax. Apreciaríamos que los envíos por fax sean limitados, así que **por favor intente completar la encuesta en línea primero**.
- ★ Si tiene alguna pregunta sobre cómo completar el formulario o si tiene dificultades técnicas, por favor comuníquese con nosotros en [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

## Instrucciones para el envío

Preferimos que envíe sus datos en línea, ya que esto nos permite analizar los resultados más rápidamente. Por favor, solo envíe por fax su información si no tiene acceso a Internet. Por favor, envíe un correo electrónico para informarnos que necesita enviar sus respuestas por fax a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org). Si tiene alguna dificultad técnica, por favor comuníquese con NNEDV a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

La mejor manera de prepararse para ingresar sus datos en línea es seguir los tres sencillos pasos a continuación:

### Paso 1

A lo largo del día de la encuesta, lleve un control de las preguntas que debe responder y registre los datos que, posteriormente, ingresará en línea en cuanto haya finalizado la prestación de los servicios. La recopilación de los datos en el momento o dentro de un periodo no mayor de 24 horas le permitirá ingresar rápidamente los resultados en línea.

**Por favor, verifique su zona horaria para asegurarse de que su conteo inicie en el momento correcto de su estado o territorio.**

### Paso 2

Al final del día de la encuesta, por favor termine de completarla. Si su agencia tiene varios sitios o sucursales, por favor combine sus números y respuestas y solo registre un solo formulario de toda la agencia. No podrá ingresar los datos en el sitio web hasta el día DESPUÉS del día DV Counts. Por favor NO intente ver o llenar la encuesta en línea antes de completar su ingreso. La encuesta en línea incluye las MISMAS preguntas que aparecen en las páginas 6-16 de este paquete.

### Paso 3

Después del día de la encuesta, por favor visite [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022) e ingrese sus datos. El formulario en línea es idéntico al cuestionario incluido en este paquete. Simplemente ingrese sus respuestas en los espacios designados. Si tiene problemas para abrir la página web, por favor

comuníquese a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org). Las respuestas deben ser enviadas antes del día 23 de septiembre de 2022.

**¡Eso es todo!** Muchos de los participantes anteriores informaron que les tomó solamente 15 minutos ingresar la información en línea.

Si no puede tener acceso a Internet, puede enviarnos por correo electrónico una imagen fotográfica o un PDF de la encuesta completada a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org), o hacer el envío por fax de la encuesta completa utilizando la hoja de portada de la página 17.

## Información de la encuesta de un vistazo

### Período de la encuesta:

**Comienza el miércoles 7 de septiembre de 2022 Finaliza el jueves 8 de septiembre de 2022**

8:00 AM hora del este/atlántico	7:59 AM hora del este/atlántico
7:00 AM hora del centro	6:59 AM hora del centro
6:00 AM Hora de la montaña	5:59 AM Hora de la montaña
5:00 AM Hora Pacífico	4:59 AM Hora Pacífico
4:00 AM Alaska	3:59 AM Alaska
2:00 AM Hawái	1:59 AM Hawái
1:00 AM Samoa Americana	12:59 AM. Samoa Americana
10:00 PM Guam/Marianas del Norte	9:59 PM Guam/Marianas del Norte

**Complete la encuesta:** Complete la encuesta en línea en [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022) (este es el método preferido).

Si no tiene acceso a Internet, envíe por fax el formulario de la encuesta junto con la hoja de presentación del fax (página 17 de este paquete) al 202-747-7626. **Por favor, utilice la opción de fax únicamente si no tiene acceso a la encuesta electrónica.** Antes de enviarlo, por favor envíe un correo electrónico a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org) para informarnos que necesita enviar sus respuestas por fax.

Si tiene preguntas, póngase en contacto con su coalición estatal o territorial (encuentre su coalición en [NNEDV.org/Coalitions](https://NNEDV.org/Coalitions)) o con la Red Nacional para Acabar con la Violencia Doméstica en [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org) o al 202-543-5566 x 134.

**Las respuestas deberán ser entregadas a más tardar el día 23 de septiembre de 2022 antes de las 11:30 PM (Hora del este).**

## Formulario de la encuesta 2022

### Este es el inicio de la encuesta.

Una vez completada, por favor ingrese sus datos en línea siguiendo el enlace [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022). Si no tiene acceso a internet podrá enviar la encuesta por fax junto con la hoja de portada de fax que encontrará en la página 17 de este paquete. Por favor envíenos un correo a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org) para informarnos que necesita enviarnos la información por fax.

El periodo de la encuesta es desde el miércoles 7 de septiembre, a partir de las 8:00 a.m. EDT (hora del este), hasta el jueves 8 de septiembre, a las 7:59 a.m. EDT (hora del este). En la página 5 encontrará las horas de inicio y fin en todas las zonas horarias.

Si no entiende alguna de las preguntas formuladas o los términos utilizados, por favor consulte las secciones de Definición de Términos (pág. 25-27) o Preguntas Frecuentes (pág. 18-24) que se encuentran al final de este paquete de la encuesta. Si ninguno de estos documentos responde a sus preguntas, envíenos un correo electrónico a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

### Información del programa:

<p><b>1. Estado o territorio y código postal (de la oficina administrativa):</b></p>
<p><b>2. Nombre del programa (se mantendrá confidencial):</b></p>
<p><b>3. Por favor, proporcione su nombre (y la inicial de su apellido si alguien de su agencia tiene su mismo nombre) para que podamos comunicarnos con usted si tenemos alguna pregunta sobre los datos que ha presentado:</b></p>
<p><b>4. Por favor, marque la categoría que mejor describa su tipo de programa (marque solo una):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Programa de violencia doméstica</li> <li><input type="checkbox"/> Programa dual de violencia doméstica y sexual</li> <li><input type="checkbox"/> Refugio dual de violencia doméstica y para las personas en situación sin techo</li> <li><input type="checkbox"/> Programa de servicios para las víctimas de la violencia doméstica y de delitos</li> <li><input type="checkbox"/> Un programa de violencia doméstica que se encuentra dentro de un programa de servicio social más amplio</li> <li><input type="checkbox"/> <u>Programa dirigido por y para una comunidad tradicionalmente desatendida o marginada. Si selecciona esta categoría, seleccione también una de estas subcategorías:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Programa de violencia doméstica (programa de VD) específico para comunidades</li> </ul> </li> </ul>

mayoritariamente nativas

- Programa de violencia doméstica específicamente para comunidades de inmigrantes en su mayoría
- Programa de violencia doméstica específicamente para las comunidades afroamericanas o negras en su mayoría
- Programa de VD específico para comunidades mayoritariamente asiáticas o de las islas del Pacífico
- Programa de violencia doméstica específicamente para las comunidades mayoritariamente latinas/o/x
- Programa de violencia doméstica específicamente para la mayoría de las personas sobrevivientes sordas
- Programa de VD específico para personas sobrevivientes mayoritariamente de la tercera edad / adultos mayores
- Programa de violencia doméstica específicamente para la mayoría de las personas sobrevivientes con discapacidades
- Programa de violencia doméstica específicamente para las comunidades en su mayoría LGBTQ+
- Programa de violencia doméstica específicamente para otra comunidad (*favor de especificar*): \_\_\_\_\_

Otro (*favor de especificar*): \_\_\_\_\_

**5. Se identifica su programa como (seleccione todo lo que corresponda):**

- Urbano
- Suburbano
- Rural
- Otro (*por favor, especifique*): \_\_\_\_\_

**Servicios proporcionados en el día DV Counts:**

**Cifras totales de un solo día (no un total mensual o anual)**

Sírvase indicar el número de personas atendidas en las siguientes capacidades durante el período de encuesta de 24 horas. Por favor NO incluya a las personas atendidas a través de programas de intervención para los agresores. Por favor no ingrese ninguna palabra, letra, símbolo o rango de números en las casillas de abajo. Las casillas solo pueden aceptar números enteros (números sin puntos decimales).

6. Número de personas atendidas: REFUGIO DE EMERGENCIA		7. Número de personas atendidas: VIVIENDA DE TRANSICIÓN O ALGÚN OTRO TIPO DE VIVIENDA		8. Número de personas atendidas: HOTEL O MOTEL		9. Número de personas atendidas: SERVICIOS DE APOYO NO RESIDENCIALES	
Adultos		Adultos		Adultos		Adultos	
Menores		Menores		Menores		Menores	

**10. Qué métodos de comunicación utiliza su organización para los contactos de la línea directa (seleccione todos los que correspondan):**

- Teléfono
- Texto
- Correo electrónico
- Chat
- No corresponde

**11. Por favor proporcione lo siguiente: El número total de contactos de la línea de emergencia (hotline) recibidos en el período de encuesta de 24 horas. (Si su organización opera líneas directas de texto, chat y/o correo electrónico, por favor incluya esas cifras aquí también. Nota: Un hilo de texto/email/chat con una persona cuenta como un solo contacto).**

--

Por favor, indique el número de sesiones de capacitación pública que su organización impartió durante el período de 24 horas. Se trata de sesiones educativas ofrecidas al público (por ejemplo, para estudiantes de la escuela preparatoria, socios de la comunidad) **NO de servicios a miembros del personal o personas sobrevivientes** (por ejemplo, taller de educación financiera). Esto **NO incluye apariciones en la radio / televisión el día del recuento**. (Debido a la pandemia del COVID-19, reconocemos que los programas están ofreciendo menos capacitaciones presenciales. El número de capacitaciones y el número de personas capacitadas debe incluir todas las capacitaciones, presenciales y virtuales, que se impartieron durante el período de la encuesta).

**12. Por favor proporcione:** El número total de sesiones de capacitación pública realizadas por su programa en el período de 24 horas de la encuesta.

**13. Por favor, proporcione:** El número total de **personas** que asistieron a una sesión de capacitación pública impartida por su programa en el período de 24 horas de la encuesta.

--	--

**14. Por favor, comparta una "historia exitosa" que demuestre la asistencia y el apoyo que su organización proporcionó a una persona sobreviviente en el Día de la DV Counts.**

Para consejos sobre cómo compartir una historia (personal) convincente, por favor vea el documento de Preguntas Frecuentes (páginas 18-24) o la página de "Consejos narrar una historia convincente". También puede compartir información acerca de las iniciativas innovadoras /exitosas de su agencia. (Por favor, utilice nombres falsos y comparta información de manera anónima, incluyendo el término de "varios" niños en lugar del número real, sin información de identificación personal, etc. Por favor, utilice frases completas para que estas citas puedan ser utilizadas en el informe que se publicará).

**300 palabras como máximo**

--



**Solicitudes no satisfechas en DV Counts:**  
**Cifras totales de un solo día (no un total mensual o anual)**

*Por favor, no ingrese ninguna palabra, letra, símbolo o rango de números en las casillas a continuación. Las casillas solo pueden aceptar números enteros (números sin puntos decimales).*

Las preguntas 15-18 piden que proporcione el número de servicios solicitados que no pudieron ser atendidos en el día de DV Counts debido a la falta de recursos. Esto DEBE incluir las solicitudes de servicios que su programa no pudo proporcionar, incluso si usted ofreció un servicio diferente o hizo una remisión a otra agencia.

Esto NO DEBE incluir solicitudes que estén fuera del ámbito de los servicios relacionados con la violencia doméstica que su programa proporciona; en otras palabras, no incluya solicitudes de servicios que usted no habría proporcionado independientemente de la disponibilidad de recursos.

15. Número de solicitudes no atendidas: REFUGIO DE EMERGENCIA		16. Número de solicitudes no atendidas: VIVIENDA DE TRANSICIÓN U OTRA VIVIENDA		17. Número de solicitudes no atendidas: HOTEL O MOTEL		18. Número de solicitudes no atendidas: SERVICIOS DE APOYO NO RESIDENCIALES	
Adultos		Adultos		Adultos		Adultos	
Menores		Menores		Menores		Menores	

**19. Por favor, comparta una breve historia sobre una solicitud en el Día de DV Counts que no haya podido satisfacer. Esto ayudará a ilustrar la demanda y la necesidad de programas y servicios.**

**Para consejos sobre cómo compartir una historia convincente, vea la página de "Consejos para contar una historia convincente."** *(Por favor, utilice nombres falsos y comparta información de manera anónima, incluyendo el término de "varios" niños en lugar del número real, sin información de*

identificación personal, etc. Por favor, utilice frases completas para que estas citas puedan ser utilizadas en el informe que se publicará). **300 palabras como máximo**

**Servicios proporcionados el día de DV Counts Day y durante al año**

**20. Cuéntenos acerca de los servicios que su programa proporcionó el día de DV Counts y a lo largo del año (servicios presenciales y virtuales).**

Las dos primeras columnas del gráfico indican si usted prestó este servicio en el Día de DV Counts y/o a lo largo del año. La tercera columna registra si ese servicio en particular se ha reducido o eliminado debido a problemas de personal o recortes de financiación y la cuarta columna registra si el servicio en particular se redujo o eliminó como resultado directo de la COVID -19.

**\*\*\* AVISO: POR FAVOR EVITE ESTOS ERRORES COMUNES \*\*\***

- ★ Si marca el servicio prestado en *el Día de DV Counts* [columna 1], asegúrese de **marcar también el servicio ofrecido durante los últimos 12 meses** [columna 2].
- ★ Si anotó el número de personas que fueron atendidas en un refugio o vivienda de transición en la página 7 (preguntas 6 y 7), **asegúrese de indicar en las columnas 1 y 2**, a continuación, que su agencia prestó esos servicios.

Tipos de servicios prestados	El servicio prestado en el día de DV Counts	Servicio ofrecido durante los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido al personal / financiación en los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido a la COVID-19 en los últimos 12 meses
Refugio de emergencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Estancia en un hotel o motel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tipos de servicios prestados	El servicio prestado en el día de DV Counts	Servicio ofrecido durante los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido al personal / financiación en los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido a la COVID-19 en los últimos 12 meses
Vivienda de transición u otro tipo de vivienda (dirigido por el programa de violencia doméstica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo o intercesión de los menores	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Representación legal de un abogado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Acompañamiento a los tribunales o intercesión legal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transporte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión de los adolescentes / jóvenes víctimas de abuso en las citas amorosas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión de las víctimas de la trata de personas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión de las personas adultas mayores/víctimas de abusos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con los beneficios públicos / TANF / bienestar social	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con la vivienda / propietario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con el bienestar de los niños / servicios de protección	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Intercambio seguro / régimen de visitas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con temas de discapacidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con la inmigración	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tipos de servicios prestados	El servicio prestado en el día de DV Counts	Servicio ofrecido durante los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido al personal / financiación en los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido a la COVID-19 en los últimos 12 meses
Apoyo / intercesión de las víctimas de abuso de LGBTQ+	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con la salud mental	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con el abuso de sustancias	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con el cuidado de la salud o los sistemas de cuidado de la salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión relacionada con el uso de la tecnología	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apoyo / intercesión de las víctimas del servicio activo o de los veteranos en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alternativas al sistema jurídico penal (justicia transformadora y restauradora)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cuidado de menores / guardería	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Intercesión bilingüe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servicios de traducción / interpretación ofrecidos por terceros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Información y/o apoyo sobre el VIH o el SIDA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servicios médicos en el sitio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Educación financiera / Presupuesto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Capacitación laboral / Asistencia para el empleo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Programas de ahorro y / o microcréditos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tipos de servicios prestados	El servicio prestado en el día de DV Counts	Servicio ofrecido durante los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido al personal / financiación en los últimos 12 meses	Servicio reducido o eliminado debido a la COVID-19 en los últimos 12 meses
Terapia / asesoramiento para adultos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Terapia / asesoramiento para menores o jóvenes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Programas de prevención y / o educación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servicios culturalmente específicos para personas sobrevivientes negras / afroamericanas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servicios culturalmente específicos para personas sobrevivientes latinas / Latinex	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servicios culturalmente específicos para personas sobrevivientes nativo americanas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servicios culturalmente específicos para personas sobrevivientes inmigrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servicios culturalmente específicos para personas sobrevivientes asiáticas / de las islas del Pacífico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**21. Si ofrece Programas de Prevención y / o Educativos, ¿qué programa de estudios utiliza?**  
(Seleccione todos los que correspondan.)

- GreenDot
- One Love Foundation Films & Workshops
- Coaching Boys into Men
- Start Talking
- Athletes as Leaders
- In their Shoes
- Dating Matters
- Bringing in the Bystander
- Mentors in Violence Prevention (MVP)
- Expect Respect
- Hombres Unidos Contra la Violencia Familiar
- Step Up!
- Center on PBIS
- Safe Dates
- Capacitación ofrecida por un socio comunitario
- Otro: \_\_\_\_\_

**22. ¿Cuál es el salario base inicial de un intercesor de primera línea a tiempo completo en su organización?** (A los efectos de esta pregunta, definimos a un intercesor de primera línea como una persona empleada que trabaja en servicios directos como intercesor, consejero, etc., donde proporciona intercesión/apoyo directamente a las personas sobrevivientes.) **Marque una opción y proporcione la tarifa salarial por hora o anual.**

- Por hora
- Salario

Tarifa de pago: \_\_\_\_\_ (ejemplo \$15/hora o \$40,000)

**23. En los últimos 12 meses, ¿ha modificado su organización la forma en que proporciona refugio de emergencia?** (Seleccione todo lo que corresponda.)

- Se añadieron o ampliaron las opciones no comunitarias
- Se redujeron las opciones no comunitarias
- Se eliminaron las opciones no comunitarias
- Se añadieron o ampliaron las opciones comunales
- Se redujeron las opciones comunales
- Se eliminaron opciones comunales
- No corresponde

**24. ¿Se ha visto su organización afectada por la rotación de personal y/o los problemas de contratación? En caso afirmativo, ¿cómo ha afectado la rotación de personal y los problemas de contratación a la prestación de servicios? ¿Qué ayudaría a su organización a mantener niveles de personal suficientes?** *300 palabras como máximo*

**25. ¿Su organización está abordando las barreras sistémicas a las que se enfrentan las personas sobrevivientes debido a la discriminación? En caso afirmativo, proporcione algunos ejemplos de cómo ha eliminado o está reduciendo las barreras a los servicios. (Las barreras sistémicas pueden ser causadas por, pero no limitadas a el racismo, la homofobia, la transfobia, la xenofobia y el capacitismo). 300 palabras como máximo**

**26. ¿Qué necesidades prevé a medio y largo plazo como consecuencia de su respuesta continuada a la pandemia de la COVID-19? 300 palabras como máximo**

**27. ¿Hay algo más que le gustaría compartir con la NNEDV, el Congreso, la Administración y/o aquellos que lean el Informe DV Counts? (Esta respuesta podría incluir desafíos como la lucha contra la COVID-19, la injusticia racial u otra discriminación a la que se enfrentan las comunidades marginadas a las que sirve, u otros desafíos significativos. Esta respuesta también podría incluir la discusión de**

*desarrollos positivos e historias de éxito y/o la descripción de programas innovadores, etc.). 300 palabras como máximo*



**¡Gracias por completar nuestra encuesta!**

Por favor visite [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022) para entregar esta información.



## Hoja de portada de fax

¿Ha intentado ingresar sus datos en línea? ¡Es una encuesta muy fácil de realizar en línea! Acceda al formulario web visitando: [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022). **Preferimos que por favor ingrese sus datos en línea** ya que esto nos permitirá recopilar los datos más rápidamente.

Si ya ha ingresado sus datos en línea, por favor **NO** envíe sus datos por fax, a menos que NNEDV o la persona de contacto de su coalición estatal o territorial se lo pidan expresamente, lo cual ocurre muy raramente. Si usted envía sus datos dos veces puede provocar duplicidades que tendremos que identificar y eliminar, lo que causará un retraso en el procesamiento de los datos.

Por favor, utilice esta hoja de portada **SOLAMENTE si no tiene acceso a Internet** y avísenos para que **nosotros le mandemos una solicitud para que envíe su información por fax**. Por favor, póngase en contacto con NNEDV antes de enviar su fax a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org) o al 202-543-5566 extensión 134.

Para: NNEDV DV Counts Team  
Asunto: DV Counts fax Submission  
fax: 202-747-7626

De (*anote el nombre de la persona encargada*): \_\_\_\_\_

Número de teléfono y extensión: \_\_\_\_\_

Enviado desde el fax número: \_\_\_\_\_

**Y DEBERÁ completar la siguiente información para que podamos ingresar sus datos enviados por fax.**

Estado o territorio:

Código Postal (*u oficina administrativa*): \_\_\_\_\_

Nombre del programa (*éste se mantendrá confidencial*): \_\_\_\_\_

## Preguntas frecuentes

**Asegúrese de que la persona que complete la encuesta tenga acceso a estas preguntas frecuentes. Revise estas preguntas frecuentes antes de ingresar sus datos en línea. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su coalición estatal o territorial o con NNEDV en [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).**

### Preguntas generales

**Pregunta. ¿Puedo comenzar mi período de encuesta de 24 horas en cualquier momento mientras sea dentro de las 24 horas en que se lleve a cabo?**

**Respuesta.** No. Como queremos contar el número de personas atendidas por todos los programas locales en el mismo período de **24 horas, necesitamos que su programa recopile la información durante el período de encuesta de 24 horas entre las 8 a.m. EDT (hora del este) del miércoles 7 de septiembre y las 7:59 a.m. EDT (hora del este) del jueves 8 de septiembre.** Consulte la información de la encuesta en la página 5 para ver cuándo debe comenzar su período de encuesta de 24 horas.

**Pregunta. ¿Qué puedo hacer si no conozco exactamente la zona horaria en la que me encuentro?**

**Respuesta.** Si no tiene la seguridad sobre la zona horaria en donde se encuentra su programa, puede buscar en Google "Cuál es la zona horaria en [INGRESE SU ESTADO/TERRITORIO]". O utilice este enlace para ver la conversión horaria de su ciudad:

<https://www.timeanddate.com/worldclock/converter.html?iso=20220907T120000&p1=263>

Si no tiene acceso al Internet o no puede determinar su zona horaria, póngase en contacto con su coalición estatal o territorial.

**Pregunta. ¿Por qué no puedo abrir el enlace a la encuesta de DV Counts?**

**Respuesta.** El enlace a la encuesta de DV Counts no estará "Activo" hasta la mañana siguiente del día de DV Counts. Si aún tiene problemas para acceder al enlace a partir del 8 de septiembre de 2022, póngase en contacto con [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

### Preguntas de la encuesta

**Pregunta. Nuestro programa de violencia doméstica tiene más de una ubicación. Si combinamos el número de personas que atendemos de diferentes lugares, ¿qué código postal usamos para ingresar los datos en línea?**

**Repuesta.** Utilice el código postal de su oficina administrativa. Si no hay una "oficina administrativa" específica, use el código postal de la oficina donde se encuentra su director ejecutivo.

**Pregunta.** Cuando voy a registrar mis datos en línea, el nombre de mi programa no aparece como una opción a elegir. ¿Aun así, puedo seguir participando?

**Respuesta.** Sí, usted puede participar, siempre y cuando uno de los objetivos principales de su programa es prestar servicios a las víctimas de la violencia doméstica. Sin embargo, antes de añadir el nombre de su programa, compruebe que ha seleccionado el estado o territorio correcto. Además, si el nombre de su programa ha cambiado, compruebe si hemos incluido su programa con el nombre anterior. Si su programa sigue sin aparecer en la lista, elija "Otros" y escriba el nombre de su programa y el nombre, el apellido y la dirección de correo electrónico de un punto de contacto (POC por sus siglas en inglés) de su organización. El POC suele ser un director ejecutivo, un director asociado o un director de programa.

**Pregunta.** Mi programa es dual, de violencia doméstica y violencia sexual o de violencia doméstica y personas en situación sin techo. ¿Debo responder a esta encuesta?

**Repuesta.** Sí. Sin embargo, por favor cuente solo el número de personas sobrevivientes de violencia doméstica y sus dependientes a los que prestó servicios durante el día de la encuesta. También debe asegurarse de identificar su tipo de programa en la pregunta 4 de la encuesta.

**Pregunta.** Mi programa está situado dentro de un programa comunitario más grande (por ejemplo, un YWCA). ¿Cuento solo los servicios que mi programa proporcionó o debo incluir el programa comunitario ampliamente?

**Respuesta.** Por favor, cuente el número de personas sobrevivientes de violencia doméstica y sus dependientes a quienes su programa prestó servicios el día de la encuesta, no los servicios que fueron prestados por el programa comunitario en su conjunto. También debe asegurarse de identificar el tipo de su programa en la pregunta 4 de la encuesta.

**Pregunta.** Mi programa no tiene un refugio. ¿Debo responder a esta encuesta?

**Respuesta.** Sí. Puede llenar muchas de las otras secciones de la encuesta. Por favor, cuente el número de personas sobrevivientes de violencia doméstica y sus dependientes a los que proporcionó servicio el día de la encuesta de acuerdo con su capacidad.

**Pregunta.** El día de hoy, mi programa solo prestó servicios a unas pocas personas. ¿Es realmente necesario llenar todo esto?

**Respuesta.** ¡Sí! Necesitamos contar a todos las personas sobrevivientes que fueron atendidas en este día. Aunque parezca que sus cifras son pequeñas, ¡su participación tiene un gran impacto! Es realmente poderoso (y más convincente para los políticos y otras partes interesadas) que NNEDV pueda decir que el 100% de los programas de cada estado o territorio participaron. Por favor, llene esta encuesta para que podamos incluir los servicios de su programa en nuestro conteo de servicios de violencia doméstica.

**Pregunta.** No atendimos a nadie hoy. ¿Qué debo hacer?

**Respuesta.** Entendemos que existen circunstancias fuera de su control que pueden reflejar en su programa cifras inusualmente bajas o que no tenga datos que reportar el día de la encuesta. Aunque no haya prestado ningún servicio el día de la encuesta, sus respuestas a las preguntas generales siguen siendo útiles y, al responder, ayudará a su estado o territorio a estar un paso más cerca de alcanzar una tasa de participación del 100%.

**Pregunta.** ¿Deberíamos contar a las personas atendidas en nuestros servicios de intervención para agresores?

**Respuesta.** No. Por favor no incluya en su encuesta a ninguna persona que haya sido atendida exclusivamente en un programa de intervención para agresores el día de la encuesta.

**Pregunta.** Algunas preguntas de la encuesta incluyen "en el último año" como marco de referencia. ¿Qué significa "en el último año"?

**Respuesta.** Idealmente, nos gustaría capturar los datos del período de 12 meses entre el 8 de septiembre de 2021 y el 7 de septiembre de 2022. Sin embargo, entendemos que esto no es posible para muchos programas. Por lo tanto, los programas pueden utilizar sus datos del año natural (2021) o de su año fiscal anterior. Lo más importante es **asegurarse de que los datos para esta pregunta corresponden a un período de 12 meses**. En el informe, se enmarcará como "en el último año".

**Pregunta.** ¿Importa si la persona sobreviviente recibe ayuda en persona, por teléfono, por texto, o por correo electrónico?

**Respuesta.** No. Todos los contactos de cualquier tipo siguen siendo importantes.

**Pregunta.** ¿Importa si la persona a la que ayudamos el día de la encuesta es un cliente nuevo o un cliente habitual?

**Respuesta.** No. Sigue siendo importante ayudar a cualquiera de los dos tipos de clientes.

**Pregunta.** Si el día de la encuesta, un proveedor de servicios de violencia doméstica tiene múltiples llamadas telefónicas con la misma persona sobreviviente para proporcionarle ayuda continua, ¿cómo

**deberá contarlos el programa? (Por ejemplo, la persona intercesora está creando un plan de seguridad y la persona sobreviviente llama tres veces con diferentes ideas para incluir en el plan, ¿esto cuenta como 3 solicitudes o una?)**

**Respuesta.** Eso sería considerado un servicio no residencial. Sin embargo, asegúrese de contarlas solo una vez, incluso si la persona y el/la intercesor/a realizan múltiples llamadas telefónicas ese día. La persona sobreviviente solo debe ser contada una vez para cualquier servicio no residencial solicitado o prestado porque estamos buscando un conteo no duplicado de personas sobrevivientes y sus dependientes que acceden a los servicios de violencia doméstica.

**Pregunta. Tenemos una línea de textos; ¿debería incluir estos textos cuando cuente el número de personas que llaman a la línea de emergencia?**

**Respuesta.** Sí, pero cuente toda la conversación de texto como una llamada a la línea directa sin importar cuántos textos intercambió la persona intercesora con esa víctima específica durante el día de la encuesta. Debido a la pandemia de la COVID-19, NNEDV ha incluido en la encuesta a todos a los contactos de la línea directa de texto, chat y correo electrónico.

**Pregunta. Hoy hemos realizado una capacitación para nuestros voluntarios. ¿Cuenta eso como una sesión de capacitación pública en las preguntas 11 y 12 de la encuesta?**

**Respuesta.** Sí. Por favor, cuente el número de voluntarios que asistieron a esta capacitación e inclúyalo como una sesión de capacitación.

**Pregunta. Durante el día de la encuesta un periodista nos entrevistó o lo hicieron en la radio. ¿Cuenta eso como una sesión de formación pública?**

**Respuesta.** No. Aunque es importante trabajar con los medios de comunicación, las entrevistas no deben contarse como sesiones de capacitación.

**Preguntas. El día de hoy impartimos una capacitación en una conferencia. ¿Contamos el número de asistentes que asistieron a toda la conferencia o solo el número de asistentes que participaron en nuestra capacitación?**

**Respuestas.** Solo cuente el número de asistentes que asistieron a su capacitación y no el número total de asistentes de la conferencia.

**Pregunta. Tenemos lista de espera para el refugio, representación legal, etc. ¿Debemos considerar a todas las personas de nuestra lista al contar las "solicitudes de servicio no atendidas" o solo debemos contar a las personas que añadimos a la lista durante el período de 24 horas?**

**Respuesta.** Debe contar a TODAS las personas de su lista de espera como si tuvieran solicitudes de servicios no atendidas, ya que ellas no estarían en la lista si el programa tuviera suficientes fondos, servicios o vivienda para satisfacer sus necesidades.

**Pregunta.** ¿A quién contamos como una persona que tiene una "solicitud de servicio no atendida"?

**Respuesta.** DEBERÁ incluir a las personas que solicitaron un servicio que usted no pudo prestar, aun en el caso de haber proporcionado otro tipo de servicio. Por ejemplo: Una persona sobreviviente solicitó asesoramiento individual. Actualmente no tiene citas disponibles, pero pudo sugerir que la persona sobreviviente asistiera a un grupo de apoyo. Dado que la solicitud inicial era de asesoramiento individual, la solicitud inicial de la persona sobreviviente no se llevó a cabo y debe contarse como una solicitud no atendida.

NO DEBERÁ incluir a personas que tengan necesidades que estén fuera del ámbito de los servicios relacionados con la violencia doméstica que ofrece su programa. Por ejemplo, si alguien está pidiendo ayuda de cupones de alimentos, pero la persona no tiene antecedentes de violencia doméstica y no necesita ningún servicio relacionado con ese tema, esto no se contará como una "solicitud no atendida" ya que ésta no es la finalidad de los servicios de violencia doméstica de su programa.

**Pregunta.** ¿Necesito proporcionar alguna información que identifique a las personas sobrevivientes individualmente?

**Respuesta.** No. Solo necesitamos el recuento total del número de personas que usaron sus servicios del programa de violencia doméstica el día de la encuesta. Por favor no proporcione ningún detalle o nombre real en ninguna sección que pudiera comprometer la confidencialidad de cualquier cliente de su programa.

## La entrega de su encuesta

**Pregunta.** He completado los formularios de este paquete. ¿Y ahora qué hago?

**Respuesta.** Visite a [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022) e ingrese sus respuestas. El formulario de la encuesta en línea es idéntico al cuestionario incluido en este paquete. Simplemente ingrese la información en los lugares designados. Si tiene dificultades para ver la página web, póngase en contacto con nosotros a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

**Pregunta.** La página web no funciona o no tengo acceso a Internet. ¿Cómo puedo registrar mis cifras?

**Respuesta.** Si el enlace en [NNEDV.org/DVCounts2022](https://NNEDV.org/DVCounts2022) no funciona, puede ir directamente a la encuesta ingresando el enlace a continuación directamente en su navegador web (por ejemplo,

Internet Explorer, Chrome, etc.)

[NNEDV.CoalitionManager.org/FormManager/FormSubmission/create?formID=4](http://NNEDV.CoalitionManager.org/FormManager/FormSubmission/create?formID=4)

Si aun así no puede ingresar sus datos en línea, envíe su encuesta por fax al 202-747-7626. Si necesita enviar la encuesta por fax, por favor, use la portada de fax que se proporciona en la página 17 de este paquete de encuesta para enviar el formulario.

**Pregunta. ¿Puedo obtener una copia del formulario de encuesta que presenté para los registros de nuestro programa?**

**Respuesta.** Lamentablemente, no podemos proporcionar copias de la encuesta enviada. Sin embargo, cuando envíe el formulario, después de hacer clic, verá un mensaje de confirmación. En este punto, usted tiene la opción de copiar el enlace y previsualizar su envío. En la página de vista previa, debería poder exportar sus respuestas en un documento PDF. Puede conservar el enlace y previsualizarlo en cualquier momento. Después de este punto, no podemos proporcionarle copias de lo que se presentó debido al gran número de respuestas y preguntas que recibimos.

**Pregunta. Aunque llene el formulario de la encuesta en línea, ¿debo también enviar una copia del formulario por fax?**

**Respuesta.** No. Preferimos que llene el formulario de la encuesta en línea. Si no tiene acceso a Internet, por favor envíe por fax el formulario de encuesta con la hoja de portada que se encuentra en la página 17 de este paquete.

**Pregunta. He cometido un error en mis datos / presenté una copia en blanco / no completé mi encuesta, y el recopilador de encuestas dice que ya la presenté. ¿Qué debo hacer?**

**Respuesta.** Si cometió un error, envíe un correo electrónico a [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org) para recibir el acceso al formulario. Le enviaremos un enlace para que vuelva a enviar sus datos.

Si no está listo/a para terminar el formulario, podrá volver al sistema y terminar el formulario. Le recomendamos que solo complete el formulario cuando tenga toda la información recopilada y esté listo/a para enviar la información.

1. Asegúrese de hacer clic en Guardar y Salir antes de salir de la página para que los datos que haya introducido se guarden.
2. Después de hacer clic en GUARDAR Y SALIR haga clic en la casilla "COPIAR ENLACE".
3. Guarde el enlace para acceder a él más adelante pegándolo en un documento de Word u otro programa.

4. Cuando esté listo/a, puede arrastrar el enlace guardado en una ventana del navegador y volver a la página donde lo dejó.

**Pregunta. ¿Cómo sé si NNEDV ha recibido mis datos? ¿Debo llamar a NNEDV para preguntar?**

**Respuesta.** Le rogamos que no nos llame para preguntar si lo hemos recibido. En el caso de que no recibamos sus datos, NNEDV o su coalición estatal o territorial se pondrán en contacto con usted para recordarle que debe enviarlos. Si no recibe noticias nuestras, puede suponer que su envío se ha realizado correctamente. Por favor, guarde un PDF de la página de confirmación de envío para su expediente.

**Pregunta. He recibido un correo electrónico en el que se me pide que envíe mis datos, pero sé que ya lo he hecho. ¿Qué debo hacer?**

**Respuesta.** Ocasionalmente, durante el período de presentación, NNEDV enviará un correo electrónico a nuestra lista de DV Counts para recordar a las personas que deben presentar sus datos. Si sabe que ya ha enviado sus datos, puede ignorar el correo electrónico. Dado que hay más de 2,000 programas locales, es más fácil utilizar nuestra lista de correo electrónico para enviar amables recordatorios en lugar de enviar un correo electrónico individualizado a cada programa.

Además, el sistema de encuestas empezará a enviar correos electrónicos que servirán como recordatorio a quienes no hayan completado el formulario. Si cree que ha recibido ese correo electrónico por error, póngase en contacto con nosotros en [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

**Preguntas. ¿Quién podrá ver los datos que yo envíe?**

**Respuestas.** Solo el equipo de DV Counts en NNEDV podrá ver la información que usted nos envíe. Nadie jamás verá información específica de su programa. Si usted recibe un recordatorio de un miembro del personal de la coalición para que envíe datos, es porque el NNEDV le ha pedido al miembro del personal de la coalición que se ponga en contacto con usted. De hecho, esa persona no podrá ver su información.

**Pregunta. ¿Cuándo se publicará el informe final de DV Counts?**

**Respuesta.** Por lo general, nos toma de 4 a 5 meses analizar los datos y escribir el informe. NNEDV publicará el informe en su sitio web ([NNEDV.org/DVCounts](http://NNEDV.org/DVCounts)) y proporcionará un enlace a través del servidor de listas de DV Counts a principios de 2023.

**Comuníquese con el equipo de DV Counts de NNEDV si tiene alguna pregunta que no se haya abordado anteriormente. Correo electrónico: [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org)**



## Definiciones de los términos

Por favor, revise las siguientes definiciones para entender los términos utilizados en esta encuesta. Si tiene más preguntas sobre las definiciones, consulte la sección de preguntas frecuentes (FAQ) más arriba. Si aún tiene preguntas, póngase en contacto con su coalición estatal / territorial o con NNEDV en [DVCounts@NNEDV.org](mailto:DVCounts@NNEDV.org).

**Período de encuesta de 24 horas:** El recuento de un día comienza a las 8 a.m. EDT (hora del este) del miércoles 7 de septiembre y termina 24 horas después, a las 7:59 a.m. EDT (hora del este) del jueves 8 de septiembre. Si se encuentra en una zona horaria diferente, comenzará a una hora distinta; consulte las "Instrucciones de presentación" de la página 5 de este paquete de encuestas para determinar a qué hora debe comenzar la encuesta.

**Culturalmente específico:** programa dirigido por y para una comunidad tradicionalmente desatendida o marginada. Los servicios cultural o lingüísticamente específicos proporcionan servicios especialmente diseñados para las personas sobrevivientes de las comunidades que no han sido escuchadas o ignoradas en los programas convencionales debido a la opresión y el racismo sistémico. Las organizaciones que prestan servicios culturalmente específicos demuestran un conocimiento profundo de la experiencia vivida por la comunidad, incluyendo, pero sin limitarse a ello, el impacto del racismo estructural e individual o de la discriminación en la comunidad; el conocimiento de las disparidades específicas documentadas en la comunidad y cómo eso influye en la estructura de su programa o servicio; la capacidad de describir las prácticas culturales de la comunidad, las creencias, prácticas de salud y seguridad, la identidad, orgullo, resiliencia cultural positiva, la dinámica de la inmigración, las creencias religiosas, etc. y cómo sus servicios se han adaptado a esas normas culturales.

*Fuente: El grupo de trabajo culturalmente específico del condado de Multnomah: <https://multco-web7-psh-files-usw2.s3-us-west-2.amazonaws.com/s3fs-public/Culturally%20Specific%20Workgroup%20Recommendations%20-%20FINAL%20-2015.pdf>*

**Víctimas consideradas como adultos mayores o de la tercera edad:** Utilizamos la definición que figura en la Ley sobre la violencia contra la mujer (VAWA) 34 U.S.C. 12291(a)(11), en la que se considera a una persona de la tercera edad a partir de los 50 años de edad.

**Refugio de emergencia:** Los refugios de emergencia tienen como objetivo proporcionar a las personas un espacio para vivir por un corto plazo en respuesta a una crisis inmediata. Cuando solicitamos la cantidad de adultos y niños que accedieron a los servicios de refugio de emergencia de su programa, también incluimos las estancias en hogares seguros.

**Estancias en hoteles / moteles:** Cuando el refugio de emergencia está lleno, algunos programas utilizan hoteles o moteles para albergar a las personas sobrevivientes. En respuesta a COVID-19, NNEDV ha dividido las estancias en hoteles / moteles en su propia columna para capturar estos números.

**Llamadas a la línea de emergencia/ Textos / Chats / Correos electrónicos (también conocidas como “Llamadas de crisis”):** Las llamadas hechas a la línea de emergencia se refieren a las llamadas recibidas en esa línea para cualquier propósito, incluyendo, entre otras cosas, la intervención en momentos de crisis, solicitudes de apoyo por parte de las personas sobrevivientes, solicitudes de apoyo por parte de amistades o familiares de las personas sobrevivientes o solicitud de información. Adicionalmente, por favor cuente las llamadas de crisis que llegan a su oficina principal, aunque la llamada no haya sido realizada a través de su línea de emergencia.

**AVISO:** Esta edición número 17 de DV Counts es la tercera que incluye los contactos llevados a cabo a través de texto, chat y línea directa de correo electrónico. Cuente los contactos de texto, chat, correo electrónico y teléfono de la línea directa por separado. Por favor, cuente todo el hilo de la conversación de texto / chat / correo electrónico como un solo contacto de la línea directa, independientemente de cuántos textos / chats / correos electrónicos haya intercambiado la persona intercesora con esa víctima específica durante el día de la encuesta.

**Persona Inmigrante:** El término de persona inmigrante se refiere a cualquier persona que no sea ciudadana u originaria de los Estados Unidos. Para los propósitos de esta encuesta, también incluye a las personas refugiadas, solicitantes de asilo, recién llegados, personas con una situación migratoria desconocida o no oficial y las personas trabajadoras temporales.

**LGBTQ+:** El término de LGBTQ+ significa Lesbiana, Gay, Bisexual, Transgénero, Queer o Interrogatorio. El signo de adición significa orientación sexual y/o identidades de género adicionales con las que las personas pueden identificarse, como Pansexual, Genderqueer, Two-Spirit, y más. Recurso del Instituto LGBTQ sobre la violencia íntima de pareja: [LGBTQIPV.org/wp-content/uploads/2018/11/LGBTQ-Institute-SOGI-Data-Collection-Resource-Guide\\_final.pdf](https://www.lgbtqipv.org/wp-content/uploads/2018/11/LGBTQ-Institute-SOGI-Data-Collection-Resource-Guide_final.pdf)

**Programa de violencia doméstica con fines primarios:** Para que un programa local pueda participar en el día de la encuesta DV Counts, uno de sus propósitos principales debe ser el de prestar servicios contra la violencia doméstica. El propósito de DV Counts es reunir un recuento no duplicado de las personas que acceden a los servicios de intercesión de la violencia doméstica sin fines de lucro. El programa puede formar parte de una agencia sin ánimo de lucro más grande, pero solo debe contar a las personas sobrevivientes de la violencia doméstica atendidas en el día de DV Counts. DV Counts no pretende contar el número de víctimas que pueden visitar una sala de urgencias, el departamento de policía o agencia de justicia penal en ese día, ya que puede ser posible que una persona sobreviviente visite una sala de urgencias y luego un programa de violencia doméstica en el mismo día.

**Sesiones de capacitación pública:** Las sesiones de capacitación pública se refieren a la formación dirigida a grupos específicos o a la comunidad en general que aumentan la concienciación pública sobre la violencia doméstica, mejoran las respuestas a las personas sobrevivientes, mejoran los servicios o movilizan la acción. Algunos ejemplos pueden ser la capacitación policial, los foros comunitarios, las presentaciones a estudiantes o la formación de voluntarios.

**Viviendas de transición u otras viviendas:** "La "vivienda de transición" es una vivienda temporal destinada a albergar a los residentes mientras se les ayuda a hacer el cambio a una vivienda permanente. Muchas opciones de vivienda de transición duran hasta 24 meses. "Otras viviendas" incluyen asistencia para el alquiler, realojamiento rápido, programas de prevención de la situación sin techo, viviendas de apoyo permanentes u otras viviendas que son proporcionadas por organizaciones de violencia doméstica.

**AVISO:** Por favor, asegúrese de que las personas que está registrando como receptoras de "otras viviendas" no están registradas como receptoras de servicios "no residenciales". Esto garantizará que el recuento de personas sobrevivientes atendidas no se duplique. Además, los programas solo deben contar a las personas sobrevivientes en esta categoría que reciben una vivienda **proporcionada por un programa de violencia doméstica**, no por otro programa de vivienda. **Si su programa proporciona servicios de intercesión no residenciales a una persona sobreviviente que está accediendo al apoyo de vivienda de otra organización, cuente a esa persona sobreviviente en la categoría "no residencial"**. Por favor, solo informe de una "solicitud de vivienda no satisfecha" cuando una persona sobreviviente solicite un tipo de vivienda que su organización proporciona pero que no pudo proporcionar en el Día de DV Counts.

**Solicitudes de servicio no atendidas:** Este término se refiere a las personas cuyas necesidades primarias no pudieron ser satisfechas por su programa debido a limitaciones de recursos (por ejemplo, falta de espacio, tiempo, personal o dinero). En otras palabras, esto DEBE incluir a las personas que fueron rechazadas o que usted remitió a otra agencia debido a las limitaciones de recursos de su propio programa.

Cuando registre a las personas que no pudo atender, NO DEBE tomar en cuenta a las personas que hacen solicitudes fuera del ámbito de los servicios relacionados con la violencia doméstica de su programa. Por ejemplo, si alguien está pidiendo ayuda para obtener cupones de alimentos, pero no tiene antecedentes de violencia doméstica o no requiere asistencia relacionada con la violencia doméstica, no se debe contar a la persona como si tuviera una "solicitud no atendida" de servicio, ya que la solicitud no se encuentra dentro de los servicios relacionados con la violencia doméstica de su programa. Debe considerar a TODAS las personas en su lista de espera como si tuvieran solicitudes de servicios no atendidas, ya que no estarían en la lista de espera si usted tuviera suficientes fondos, servicios o vivienda para satisfacer las necesidades de todas ellas. Por favor, incluya a las personas que solicitaron un servicio que usted no pudo proporcionar, aunque les haya ofrecido otro servicio. (Por ejemplo, una persona sobreviviente solicitó un abogado para que le ayudara con el divorcio y la custodia. El/la abogado/a de su organización está completamente ocupado/a, por lo que usted proporciona un plan de seguridad y una remisión a servicios legales. Como la solicitud inicial era proporcionar un abogado/a, la solicitud inicial de la persona sobreviviente no se atendió).